TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CHO QUẬN _____
Bộ Vụ Kiện Nhỏ

_____

_____ **Số Vụ:** _____
Nguyên Đơn

(Số Căn Cước của Tù Nhân, nếu có áp dụng, _____*)*

k.

_____

_____
Bị Đơn
☐Bị Đơn là Cơ Quan Chính Phủ

VỤ KIỆN NHỎ VÀ
THÔNG BÁO CỦA VỤ KIỆN NHỎ

Lệ phí nộp đơn ở ORS 46.570

NGUYÊN ĐƠN (☐có thêm ở tờ đính kèm)

Tên

Đường

Thành Phố / Tiểu Bang / Vùng

Số điện thoại Quận

BỊ ĐƠN (☐có thêm ở tờ đính kèm)

Tên (để tên đăng ký đại diện, nếu cần, vào trang kế)

Đường (đừng dùng hộp thư)

Thành Phố/ Tiểu Bang / Vùng

Số điện thoại Quận

Tôi, Nguyên Đơn, kiện là trên hay khoảng *(ngày)*_____, tên bị đơn ở trên đã thiếu tôi số tiền tổng cộng là $_____ tại vì _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____, và số tiền này vẫn còn phải trả.

Tôi đã trả (hay sẽ trả) :

lệ phí nộp đơn là $_____

và chi phí tống đạt là $_____

Số kiện $_____
+ Lệ phí $_____
+Chi phí$_____
TỔNG SỐ $_____

TUYÊN BỐ CHO SỰ CỐ GẮNG THÀNH Ý

Tôi, Nguyên đơn, đã cố gắng thành ý để đòi số tiền này từ các bị đơn trước khi nộp lên đơn kiện này với thư ký tòa án.

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật theo như sự hiểu biết và niềm tin của tôi, và tôi hiểu đây cũng được dùng làm bằng chứng trong tòa án và tôi là đương sự nếu khai gian sẽ bị trừng phạt.

_____ _____

Ngày Chữ Ký Nguyên Đơn

_____

Tên Nguyên Đơn (chữ in)

ĐĂNG KÝ ĐẠI DIỆN CHO NGUYÊN ĐƠN:

_____

Tên

_____

Tên đường (đừng dùng hộp thư)

_____

Thành phố / Tiểu bang / Vùng

_____

Số Điện Thoại Quận

Số Vụ: _____

THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN:

HÃY ĐỌC NHỮNG GIẤY TỜ NÀY THẬT CẨN THẬN!

Trong vòng **14 NGÀY*** sau khi nhận thông báo này bạn ***PHẢI*** làm ***MỘT*** trong những điều sau đây qua thư từ:

- Trả số tiền bị kiện cộng với lệ phí nộp đơn và các chi phí tống đạt mà nguyên đơn đã trả rồi (gởi số tiền trực tiếp tới cho nguyên đơn, đừng gởi tới tòa án) **HAY**
- Yêu cầu một phiên tòa và trả lệ phí như đã yêu cầu (ở dưới) **HAY**
- Yêu cầu phiên xử với bồi thẩm đoàn và trả lệ phí như đã yêu cầu (ở dưới). **Chỉ** có thể chọn phương án này nếu số tiền kiện là trên $750.

Nếu bạn không làm một trong những điều trên đây trong vòng 14 NGÀY* sau khi bạn nhận được thông báo này, nguyên đơn có thể xin tòa cấp cho bình quyết chống lại bạn. Bình quyết sẽ là số tiền kiện, cộng với lệ phí nộp đơn và các chi phí tống đạt trả bởi nguyên đơn, cộng thêm lệ phí cho bên thắng kiện. Nếu bạn không thể nào trả lời đúng thời hạn tại vì bạn đang phục vụ trong quân đội Hoa Kỳ, bạn nên tham khảo với cố vấn pháp lý về Đạo Luật cho Thành Viên Phục Vụ Giúp Dân.

TÊN TÒA ÁN / ĐỊA CHỈ / SỐ ĐIỆN THOẠI
>
>
>

Lệ phí Nộp đơn cho Bị Đơn *(NGUYÊN ĐƠN phải điền vào)***:**

(1) Để yêu cầu phiên tòa nếu số tiền kiện $2,500 hay ít hơn $ _____
(2) Để yêu cầu phiên tòa nếu số tiền kiện trên $2,500 $ _____
(3) Để yêu cầu phiên xử với bồi thẩm đoàn (chỉ được nếu số kiện trên $750) $ _____

Nếu bạn có thắc mắc về các thủ tục nộp đơn, vào mạng *www.courts.oregon.gov* để biết tin tức và các hướng dẫn. Hay bạn có thể liên lạc thư ký tòa án. Thư ký tòa án *không thể* cho lời khuyên pháp lý về vụ kiện này.

***LƯU Ý:** Nếu nguyên đơn là tù nhân (ORS 30.642) VÀ bị đơn là một cơ quan chính phủ hay đại diện công cộng (ORS 30.260), bị đơn phải trả lời trong vòng **30 ngày** sau khi nhận được tờ Thông Báo này.

Số Vụ: _____